

kushiro

钏路·新鲜体验·完全指南



spring



summer



KUSHIRO



autumn



winter

拥有两座国立公园，四处尽是壮观的
大自然景观

自然

美食

在此能够享受到大自然赐予的多种
新鲜食材

可在此尽享充满四季特色、种类丰
富的各种活动

活动

街景

洋溢异国情趣、充满艺术氛围的
街景

北海道东部地图



Simplified table of distances between major cities and towns
 Estimated travel times listed below are calculated based on the average speed.

| | | | | | | | | | |
|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|-------------------|--------------------|-------------------|-------------------|--------------------|----------|
| | 釧路 Kushiro | 厚岸 Akkeshi | 根室 Nemuro | 中標津 Nakashibetsu | 標茶 Shibecha | 弟子屈 Teshikaga | 鶴居 Tsurui | 阿寒湖温泉 Akanko Onsen | 羅臼 Rausu |
| 厚岸 Akkeshi | 49km 1hr | | | | | | | | |
| 根室 Nemuro | 124km 2hr,30min | 79km 1hr,35min | | | | | | | |
| 中標津 Nakashibetsu | 91km 1hr,50min | 76km 1hr,30min | 78km 1hr,35min | | | | | | |
| 標茶 Shibecha | 50km 1hr | 38km 45min | 117km 2hr,20min | 46km 55min | | | | | |
| 弟子屈 Teshikaga | 75km 1hr,30min | 63km 1hr,15min | 118km 2hr,20min | 45km 55min | 25km 30min | | | | |
| 鶴居 Tsurui | 35km 40min | 72km 1hr,25min | 151km 3hr | 80km 1hr,35min | 34km 40min | 37km 45min | | | |
| 阿寒湖温泉 Akanko Onsen | 74km 1hr,30min | 103km 3hr,10min | 158km 3hr,10min | 85km 1hr,40min | 65km 1hr,20min | 40km 50min | 77km 1hr,30min | | |
| 羅臼 Rausu | 154km 3hr,5min | 140km 2hr,50min | 133km 2hr,45min | 67km 1hr,20min | 110km 2hr,10min | 105km 2hr,5min | 154km 3hr,5min | 125km 2h,30min | |

钏路湿原国立公园

本公园是日本最大的湿原，登录于拉姆萨条约，土地面积有2万8000公顷，保存了丰富多样的生态系，也是特别天然纪念物丹顶鹤的栖息地。

钏路市湿原展望台

建筑外观仿佛欧洲古城，内部则收藏了许多有关湿原的资讯。

周围有2.5km的木道，途中的“卫星广场”则是钏路湿原西侧最佳的眺望场所。（冬季停止开放部分木道）

开馆时间：夏（5月~10月）8:30~18:00

冬（11月~4月）9:00~17:00

休馆日：12月31日~1月3日

入馆费用：成人：470日元、高中生：250日元、中小小学生：120日元

交通方式：从钏路站前巴士站搭乘阿寒巴士（鹤居·幌吕线）约40分，在“湿原展望台”下车
680日元（成人）

TEL/FAX:0154-56-2424

细冈展望台

是湿原东侧最具代表性的展望台。可远眺蜿蜒的钏路川、湿原的夕阳，矗立在远方的雄阿寒岳和雌阿寒岳可让人充分感受到湿原的壮观。

交通方式：从JR钏路站搭乘钏网线约15分，在“钏路湿原站”下车后徒步10分360日元（成人）

《细冈游客中心》

位于眺望地点附近，展示了湿原相关资料，亦可供游客休息。设有咖啡店和纪念馆贩卖处。

开馆时间：（4月~5月）9:00~17:00

（6月~9月）9:00~18:00

（10月~11月）9:00~16:00

（12月~3月）10:00~16:00

休馆日：12月31日~1月5日

入馆费用：免费

TEL/FAX:0154-40-4455

北斗展望地

从湿原的西侧向外眺望，没有遮蔽视线之物，可欣赏钏路湿原的辽阔之美。

交通方式：距离“钏路市湿原展望台”约500m

Kottaro湿原展望台

在此可观察湿原最原始的面貌。

交通方式：从钏路市开车约50分

玩遍湿原

木道散步

在木道散步是观察野鸟和植物的最佳方式。让我们一边大口呼吸新鲜空气，一起漫步其中吧。

温根内木道~最设有最短500米、最长3公里等不同长度的步道，让您能够根据各自时间，选择最合适的步道，尽情观赏野鸟与植物的生态。其中2公里步道为无障碍步道。冬季不除雪，行走其上可享受步行滑雪的乐趣。

温根内游客中心

有许多关于在木道上可观察到的动植物资讯。冬季免费出借滑雪用具和雪鞋。

开馆时间：（4月~10月）9:00~17:00 / （11月~3月）9:00~16:00

休馆日：每周二·12月29日~1月3日

入馆费用：免费

交通方式：从钏路站前巴士站搭乘阿寒巴士（鹤居·幌吕线）约50分，在“温根内游客中心”下车720日元（成人）

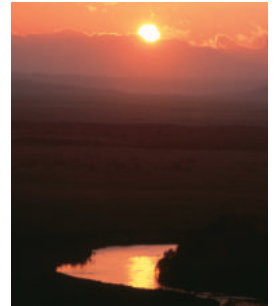
TEL/FAX:0154-65-2323 / 0154-65-2185



钏路湿原国立公园



钏路市湿原展望台



黄昏的钏路湿原



细冈展望台



湿原上的钏路花葱



北斗展望地



Kottaro湿原展望台



木道散步



蝦夷甘草

独木舟&橡皮艇泛舟

在流经湿原的钏路川上航行,与湿原的动植物用同样的视线来观察湿原。

体验观光业者

| | |
|---|--------------------------------------|
| ·R (アール) | TEL/FAX 0154-65-4100/0154-65-4100 |
| ·Canoe Pro (カヌープロ) | 0154-91-9838/0154-91-9837 |
| ·Lakeside Toro (レイクサイドとうろ) | 015-487-2172/015-487-2220 |
| ·Toro Nature Center (塘路ネイチャーセンター) | 015-487-3100/015-487-3101 |
| ·Canoe Shop Hiraiwa (カヌーショップヒライワ) | 0154-91-6185/0154-91-8829 |
| ·Kushiro Marsh & River (钏路マーシュ&リバー) | 0154-23-7116/0154-22-2864 |
| ·Lodge Shirarutoro (ロッジシラルトロ) | 015-487-2325/015-487-2388 |
| ·ReRa (レラ) | 0154-36-5431/0154-36-5431 |
| ·Mintara (ミンタラ) | 0154-91-5763/0154-91-5763 |
| ·Kushiro Sightseeing Guide Association (钏路観光ガイドの会) | 090-4878-7663/0154-91-6292 |
| ·Shien net Kushiro (支援NET钏路) | 0154-36-2842 |
| ·Family Canoe Toro(ファミリーカヌーとうろ) | 015-487-2888/015-487-2888 |
| ·Taito Nature Club(TAITO ネイチャー 倶楽部) | 0154-64-3111/0154-64-3333 |
| ·NPO Yachinokai(NPO法人 やちの会) | 090-5220-9779/0154-91-1644 |
| ·B&B Come Home(湿原の宿 B&B かむほーむ) | 015-487-3360/015-487-3360 |
| ·Kusuri DEKOBOKO Guide Company(クスリ凸凹旅行舎) | 0154-37-6513/0154-37-6513 |
| ·Kushiro River Canoe Touring Grace Field(钏路川カヌーツーリング Grace Field) | 090-8631-0946/0154-51-6400 |
| ·Kushiro Activities Tours bay Lounge SEA CRANE | 0154-41-7511/0154-41-7511 |
| ·Old place | 080-3259-6557 |

骑马健行

骑马去湿原周围和更内部的地方走走吧。有针对初学者开设的简单课程,可以安心地参加

鹤居道产子牧场

交通方式:从钏路机场开车45分钟。

TEL/FAX:0154-64-2931 / 0154-64-7468

钏路市Fureai Horse Park

交通方式:从钏路机场开车10分钟。

从钏路站搭乘阿寒巴士“山花温泉Refre线”或“阿寒町线”,在“山花温泉Refre”

站下车徒步5分钟。成人870日元

TEL/FAX:0154-56-2566

★以上均需事先预约

“钏路湿原慢车号”与“SL 冬季湿原号”

夏天有“钏路湿原慢车号”行驶于绿色的湿原,冬天则有冒着烟的“SL 冬季湿原号”(蒸汽火车)行驶于白色的雪原,此为钏路湿原最典型的季节景观。

钏路湿原慢车号:一日1~2班车往返于钏路~塘路间

SL 冬季湿原号:一日1班车往返于钏路~标茶

JR北海道钏路支社网页 <http://www.jrkushiro.jp/>

JR北海道全球社网页 <http://www2.jrhokkaido.co.jp/global/cn/index.html>

代表性鸟类 - 丹顶鹤

丹顶鹤曾因人类的滥捕而仅存十几只,濒临灭绝,其后当地居民千方百计加以保护,才终于使丹顶鹤的数量增加,并于1952年被指定为特别天然纪念物,现在约有一千只丹顶鹤栖息于北海道东部。丹顶鹤是日本最大型的鸟类,终身维持固定伴侣,雌雄鸟合力哺育幼鸟,其夫妇感情之深为人津津乐道。

一年四季都可观察丹顶鹤。

·钏路市丹顶鹤自然公园

现在(2016年)有14只丹顶鹤栖息于此

开园时间:9:00~18:00(4月10日~10月第2个星期一)

9:00~16:00(10月第2个星期二~4月9日)

休园日:12月31日~1月3日

入园费用:成人470日元、儿童110日元

交通方式:从钏路站前巴士站搭乘阿寒巴士(阿寒湖线)约55分钟,在“鹤公园”下车。

910日元(成人)

TEL/FAX:0154-56-2219 / 0154-56-2216

·钏路市动物园

设有丹顶鹤保护繁殖中心。此外还可观察到天然纪念物的岛泉猫头鹰(食鱼猫头鹰)、虎头海鸥、白尾雕。

开园时间:9:30~16:30(4月10日~10月第2个星期一)/10:00~15:30(10月第2个星期二~4月9日)

休园日:12月29日~1月2日·12月~2月的每星期三

入园费用:成人570日元(中学生以下免费)

交通方式:从钏路站前巴士站搭乘阿寒巴士(“山花温泉Refre线”或“阿寒町线”)约1小时,在动物园站下车。870日元(成人)

TEL/FAX:0154-56-2121 / 0154-56-2140

冬季后从10月下旬至3月下旬左右,在下列喂食场可看到数百只野生丹顶鹤。



独木舟&橡皮艇泛舟



骑马健行



Kushiro Shitsugen Norokko-go



SL Fuyu-no-Shitsugen-go



代表性鸟类-丹顶鹤

・阿寒国际鹤中心 GRUS/丹顶鹤观察中心

日本国内唯一所以对丹顶鹤进行研究、传播相关信息，以及保护丹顶鹤为目的的设施。设施内设有丹顶鹤的展示解说，且全年皆能在室外观察到接近自然状态下饲养的丹顶鹤。从11月到3月期间，在邻接的“分馆丹顶鹤观察中心”将进行人工饲养，多的时候能观赏到将近300只的野生丹顶鹤。

开园期间和时间：(11月~1月) 8:30~16:00 / (2月~3月) 8:30~16:30

入场费用：470日元(成人)、240日元(中学生以下)(包含鹤中心Gurusu的门票)

交通方式：从钏路站前巴士站搭乘阿寒巴士(阿寒湖线)约1小时，在丹顶之里站下车。1450日元(成人)

喂食时间：早晨与

TEL/FAX:0154-66-4011 / 0154-66-4022

・鹤见台

交通方式：从钏路站前巴士站搭乘阿寒巴士(鹤居方面线)约1小时，在鹤见台站下车即到。(1000日元-成人)

喂食时间：早晨与14:30左右

・鹤居伊藤丹顶鹤Sanctuary

交通方式：从钏路站前巴士站搭乘阿寒巴士(鹤居方面线)约1小时，在鹤居村政府前站下车，徒步15分钟。(1250日元-成人)

喂食时间：9:00左右

TEL/FAX:0154-64-2620 / 0154-64-2239

湿原55通票

此通票以优惠的价格，限定游客在5天内，可参观5处收费的公共设施。



[可使用通票的设施]

- ・钏路市湿原展望台
- ・钏路市动物园
- ・钏路市立博物馆
- ・丹顶鹤自然公园
- ・阿寒国际鹤中心

费用：1,020日元

您可以在钏路市立博物馆学习有关湿原的知识，在钏路市湿原展望台眺望湿原景色、悠闲漫步，在动物园相会岛巢猫头鹰(食鱼猫头鹰)，在丹顶鹤自然公园、鹤中心深入观察湿原之神—丹顶鹤。

钏路湿原与丹顶鹤观察地点地图



钏路市内悠闲散步

弊舞桥

此桥与札幌的丰平桥、旭川的旭桥并称为北海道三大名桥。夏天被纯白的海雾包围，秋天则为赤红的夕阳映照。

从钏路站徒步10分钟

四季之像

弊舞桥的栏杆上有名为“道东四季”的雕刻，这是由现代日本最具代表性的雕刻家所制作的铜像。

钏路渔人码头MOO

这是钏路海边有名的餐饮、商店街。除了纪念品店外，亦有大型餐厅以及“港边小摊”等各种餐饮设施。

从钏路站徒步10分钟

EGG

位于MOO旁边的圆顶建筑，其内部是温室。欢迎您在逛街或散步途中，顺道前来享受一趟迷你森林浴。

钏路市立博物馆

位于春采湖畔，外观宛若丹顶鹤展翅状，十分有特色，展示着钏路的地理、历史、风土民情等相关资料。

开馆时间：9:30~17:00（入馆至16:30止）

入馆费用：470日元（成人）、250日元（高中生）、110日元（小学生、初中生）

休馆日：星期一・馆内整理日、11月4日~3月的节假日及年底年初

交通方式：从钏路站前巴士站搭乘钏路巴士2, 12, 17, 30, 55号线约10分钟，在“弊舞中学校前”下车，徒步5分钟。220日元（成人）

TEL/FAX: 0154-41-5809 / 0154-42-6000

钏路市生涯学习中心 (Manabotto弊舞)

外观令人联想到灯塔。在9楼餐厅和展望台（10楼）不但可眺望钏路的市内风景，亦可看到远处的阿寒山峰和襟裳岬。

开馆时间：9:00~22:00

休馆日：星期一・年底年初

交通方式：从钏路站徒步20分钟

TEL/FAX: 0154-41-8181 / 0154-41-8182

米町公园

米町公园附近是钏路市的发祥之地，可俯瞰钏路港。对面是钏路市最老的木造住宅“米町古里馆”。

米町古里馆

展示了与钏路有关联的歌手石川啄木的资料。

休馆日：星期一・10月1日~4月30日

交通方式：从钏路站前巴士站搭乘钏路巴士1路10分钟，在米町公园前下车即到 210日元(成人)

钏路近郊高尔夫球场介绍

钏路辖区内的高尔夫球场有一流的球道。在大自然的清新空气中打高尔夫球，将会是难忘的回忆。

钏路Country Club 36洞·14044码·标准杆数144

阿寒郡鹤居村下幌吕 TEL/FAX: 0154-65-2331 / 0154-65-2078

营业时间：4月中旬~11月下旬 营业期间无休

阿寒Country Club 27洞·10594码·标准杆数108

阿寒町舌辛14番 TEL/FAX: 0154-66-3833 / 0154-66-3835

营业时间：4月中旬~11月下旬 营业期间无休

钏路风林Country Club 27洞

TEL/FAX: 0154-65-2121 / 0154-65-2445

钏路机场Golf Club 27洞

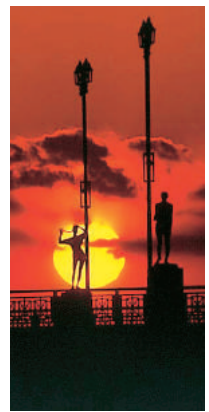
TEL/FAX: 01547-5-3131 / 01547-5-3133

新钏路Golf Club 18洞

TEL/FAX: 0153-56-2141 / 0153-56-2332



雾中弊舞桥



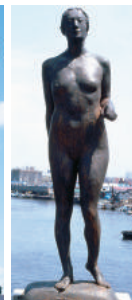
弊舞桥



四季之像
春天



夏天



秋天



冬天



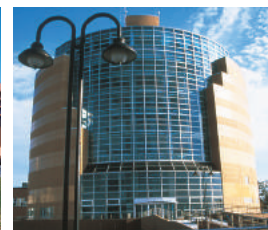
钏路渔人码头MOO·EGG



EGG



钏路市立博物馆



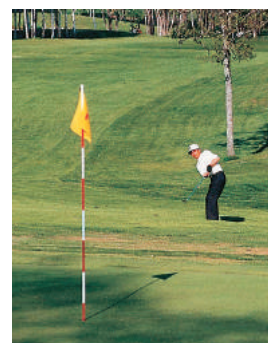
钏路市生涯学习中心 (Manabotto弊舞)



米町公园



米町古里馆



钏路近郊高尔夫球场



享受钏路 逛街购物篇

昭和地区

聚集了大型购物中心、药妆店、玩具店、电器用品店。

交通方式：从钏路站前巴士站搭乘钏路巴士28,77,66 路约30分钟，在“AEON Kushiro Showa Shopping Center”站下车即到 370日元

钏路町地区

购物中心内有各种少女品牌专柜，另外还有绅士服专卖店、运动用品店。

交通方式：从钏路站前巴士站搭乘钏路巴士10、26、32、35、55、101路约30分钟，在“AEON Kushiro”站下车即到 270日元

春采地区

在宽敞的单层商场中，有出售文具、CD、录影带、书籍的综合商店，还有药妆店、流行衣饰量贩店，另外也有回转寿司等餐饮设施。附近有“春采Ice Arena”，可体验滑冰的乐趣。

交通方式：从钏路站前巴士站搭乘钏路巴士17,30路约20分钟，在Coach&Four站下车即到 260日元 成人

春采Ice Arena

开放时间：10:00~16:00

休馆日：12月31日・1月1日・6月1日~7月31日

使用费用：成人490日元、高中生370日元、中学生250日元、小学生以下170日元

出租冰刀鞋：300日元

TEL/FAX:0154-46-5115

钏路站前至北大通地区

这里是钏路市的中心地区，也是交通机构的起点。站前有北海道三大市场之一的“和商市场”，以及弊舞桥畔的钏路渔人码头MOO，出售种类丰富的海产及北海道特产。

和商市场~内部约有60家店铺，称得上是钏路市民的厨房。在此可购买螃蟹、鲑鱼等钏路的新鲜海产及水产加工品。近年这里的“胜手盖饭”十分受观光客的欢迎。

胜手盖饭~先在熟食店买好白饭，接着去各家店铺寻找自己喜欢的生鱼片，放在饭后便是一道独一无二的盖饭料理。

交通方式：从JR钏路站徒步2分钟

钏路的美食·料理

围炉烧烤：据说这种烧烤方式源于钏路。用炭火烤新鲜的鱼虾贝类，令人垂涎三尺！

寿司：使用港口城市钏路产的新鲜鱼类捏成的寿司鲜美无比。无论在高级寿司店，还是在气氛轻松的回转寿司，都可以品尝到日本一流水准的钏路寿司。

拉面：钏路拉面的特征是面条细、汤料清爽。和札幌、旭川、函馆并称为北海道4大拉面。

荞麦面：钏路的荞麦面以绿色面条为主流，特征是味道浓郁、汤汁甘甜。其中“兰切”和“荞麦面寿司”是钏路独创的菜肴。

炸鸡(zangi)：北海道把炸鸡称为“zangi”。钏路流的方法是蘸酱吃，味道清淡不油腻。

甜点：冰淇淋使用本地的牛奶为原料，日式点心则使用新鲜的乳制品和豆类加工而成，种类丰富、美味可口。

地酒：用钏路甜美甘醇的水和东北的米酿成地酒“福司”。



昭和地区



钏路町地区



春采地区



钏路站前至北大通地区



和商市场



胜手盖饭



寿司

餐饮设施名单

| Japanese & Local Cuisine | | | Hearthside barbecue / Japanese-style Pub | | | Other | | |
|--|-------|---|--|--|----------------------------|-------|--|--|
| 1 駒形家 Komagataya | 10P | 24 旨いんだもん Umaindamon | 10P | 12 レストラン 泉屋 Restaurant Izumiya (Western) | 10P-12P | | | |
| 2 ぶく亭権梯楼 Fukutei kaiteirou | 12P | 25 とりの介 Torinosuke | 11P | 13 たかつな Takatsuna (Local Cuisine) | 10P | | | |
| 3 醍醐 Daigo | 10P | 26 山の猿 Yamanosaru | 12P | 14 どれみふあ空 Doremifa Sora (Cafe Restaurant) | 6P | | | |
| 4 ちく半 Chikuhan | 10P | 27 旬菜酒房参久 Shunsaishubo Sankyu | 10P | 15 イタリアンピッツアポロネ Italian Pizza Porone | 10P | | | |
| 5 とん尻 Tonki | 10P | 28 炭串焼き・石焼 串石 Sumibikushiyaki ishiyaki Sengoku | 10P | 16 味よし Miyoshi | 10P | | | |
| 6 八千代本店 Yachiyohonten | 10P | 29 炭焼き「肉バル」NIKU18 Sumiyakinikubar1 Niku18 | 10P | 17 レストラン 憩っと Restaurant Ikotto | 6P | | | |
| 7 六園荘 Rokuenzo (Reservation-only) | 12P | 30 炭火居酒屋 晴れる家 Sumibiizakaya Hareruya | 11P | 18 イオマンテ Iomante (Kushiro style French) | 10P | | | |
| 8 瓢 Fukube | 10P | Ramen | | | 19 釧ちゃん食堂 Senchan Shokudo | 11P | | |
| 9 ぶく亭 Fukutei | 6-10P | 1 河むら Kawamura | 10P | 20 ステーキ宮 Steak Miya | 12P | | | |
| 10 かつ善 Katsuzen | 11P | 2 かど屋 Kadoya | 10P | 21 アールベルアンジェ貴賓館 Art bell Ange (Group Reservation only) | 11P | | | |
| 11 釧里 Senri (Reservation-only) | 12P | 3 魚一らーめん工房 Uocchi Ramen Koubou | 10P | 22 Jama mart coffee | 12P | | | |
| Hearthside barbecue / Japanese-style Pub | | | 4 ラーメン純水 Ramen Junsui | 10P-12P | 23 カフェ ジョナサン Cafe Jonathan | 10P | | |
| 1 いろはにほへと Irohanihoheto | 10P | 5 麺や北町 Menyakitamachi | 11P | 24 Sengoku Terrace itari | 10P | | | |
| 2 あぶり家 Aburiya | 10P | Sushi | | | Other | | | |
| 3 案山子 Kakashi | 10P | 1 なごやか亭 Nagoyakatei | 11P-12P | 1 ケンタッキーフライドチキン Kentucky Fried Chicken | 11P-12P | | | |
| 4 ちゃりんこ Charinko | 10P | 2 くしろ都寿司 本店 Kushiro Miyakozushihonten | 10P | 2 ミスタードーナツ Mister Donut | 11P-12P | | | |
| 5 鳥政 Torimasa | 10P | 3 やちよ寿司 本店 Yachiyozushihonten | 10P | 3 ピザハット Pizza Hut | 11P-12P | | | |
| 6 魚政 Uomasa | 10P | 4 鮎茶寮 四季彩 Sushisaryo Shikisai (Reservation-only) | 10P | 4 マクドナルド McDonald's | 11P-12P | | | |
| 7 番小屋 Bangoya | 11P | Buckwheat Soba Noodles | | | Bars / Clubs / Snack bars | | | |
| 8 居酒屋 あげぼの Izakaya Akebono | 10P | 1 竹老園 東家総本店 Chikuroen Azumaya | 12P | 1 スナック アンナ Snack Anna | 10P | | | |
| 9 焔ばた しらかば Robata Shirakaba | 10P | 2 そば処 日本橋 Sobadokoro Nihonbashi | 11P-12P | 2 パブスナック あげぼの Snack Akebono | 10P | | | |
| 10 焔ばた 煉瓦 Robata Renga | 10P | 3 寿庵 Juan | 11P | 3 ナイトイン稀々 Night in Mama | 10P | | | |
| 11 酒楽 Shuraku | 10P | 4 北大通東家 Kitaodori Azumaya | 10P | 4 スグレイス Sgrays | 10P | | | |
| 12 鮭番屋 Sakebanya | 11P | Other | | | 5 スナック あい Snack Ai | 10P | | |
| 13 ろばた 鱗 Robata Uroko | 10P | 1 鳥善 Toriyoshi (Zangi-Fried Chicken Kushiro Style) | 10P | 6 ニューカメラード New Camerade | 10P | | | |
| 14 焔ばた 釧路しつげん Robata Kushiro shitsugen | 10P | 2 北斗 Hokuto | 6P | 7 BAR YOKOHAMA | 10P | | | |
| 15 岸壁焔ばた Ganpekirobata | 10P | 3 焼肉菜包ぼくぜん Yakinikusaihou Bokuzen (Korean Barbecue) | 11P-12P | 8 Bar 麗光 Bar Reiko | 10P | | | |
| 16 ちくぜん Chikuzen | 10P | 4 レストラン 北ふく楼 Restaurant Kitafukuro | 10P | 9 カクテル・スナック 笑の館 Cocktail・Snack Warai no Yakata | 10P | | | |
| 17 はたご家 Hatagoya | 10P | 5 釧路霧のビール園 Kirinobiruen (Mongolian Barbecue and Beer) | 10P | 10 HANANOYA | 10P | | | |
| 18 和創会席ゆらり Wasoukaiseki Yurari | 10P | 6 長村牧場奥マルホ牛 焼肉店 Osamurabokujyo AKAN MALT BEEF Yakinikuten | 6P | 11 プロスペア two side 天照 Prosper two side Amaterasu | 10P | | | |
| 19 海へ Umie | 10P | 7 Yakiniku Dining 弦 Gen (Korean Barbeque) | 12P | 12 ラウンジ プラチナ Lounge Platinum | 10P | | | |
| 20 焔ばたかじか Robata kajika | 10P | 8 オルディネール Ordinaire (French) | 10P | 13 リード LEAD | 10P | | | |
| 21 旬鮮焔ばた もりや Shunsen Robata Moriya | 10P | 9 七人の小人 Shichininnokobito (Western) | 10P | 14 世界のビールが飲める店ビリケン World beer bar billiken | 10P | | | |
| 22 虎や Toraya | 10P | 10 花ばんや Hanabanya (Local and Western) | 10P | | | | | |
| 23 焼き鳥バル 鳥ブル Yakitoribaru Toripuru | 10P | 11 メリーさんのひつじ Meriisan no hitsuji (Western) | 6P | | | | | |

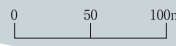
住宿设施名单

此处记载的费用、电话号码、FAX号码等是2017年4月现在的资料。此处记载的费用若无特别注明，是单纯住宿(不含餐)的含税价格。电话的区号(0154)

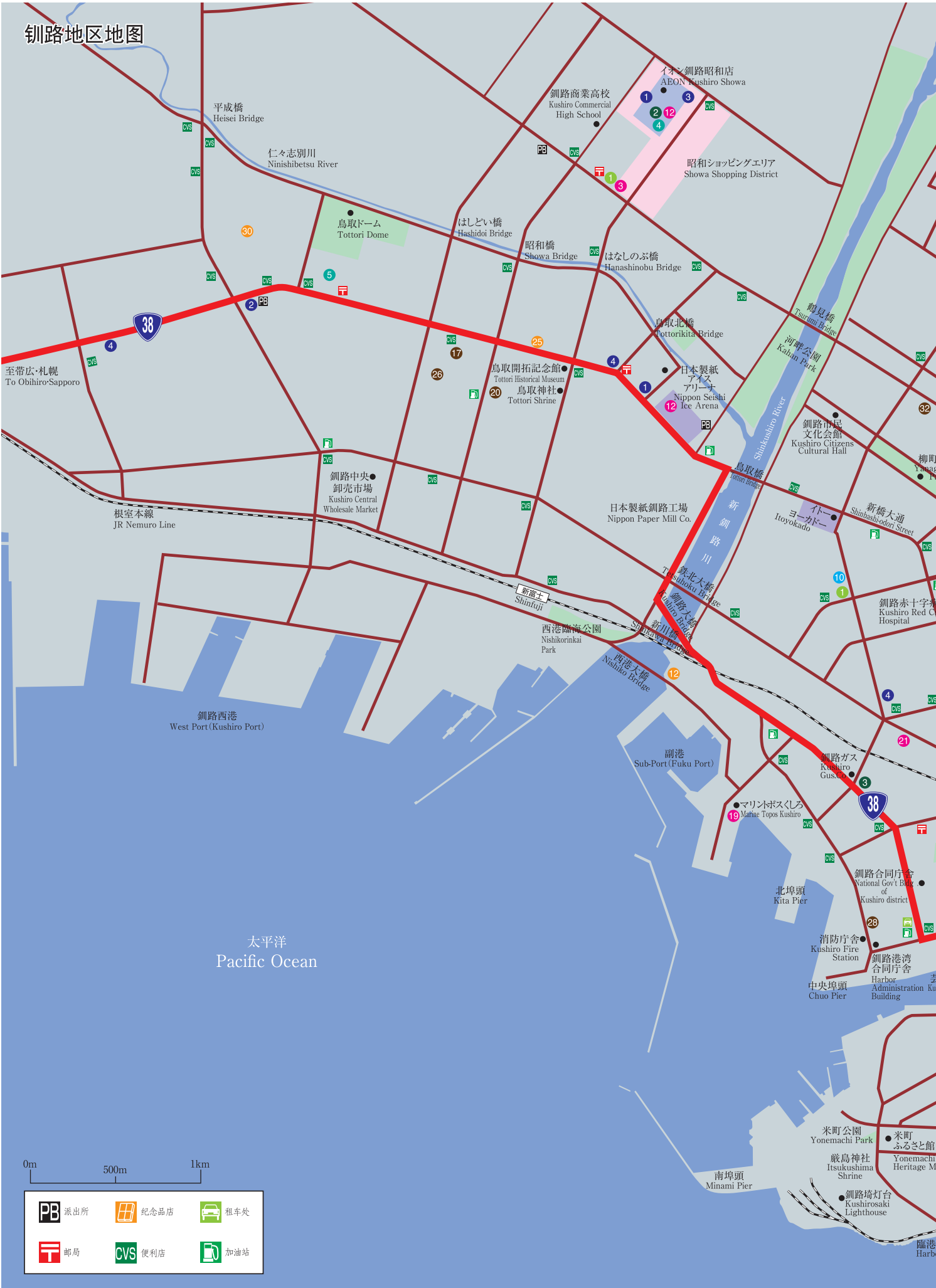
| 名称 | 电话号码 | FAX号码 | 已包含 消费税的 单人价格 | 地图P (頁) | 名称 | 电话号码 | FAX号码 | 已包含 消费税的 单人价格 | 地图P (頁) |
|---|---------|---------|---------------------|------------|--|--------------|--------------|----------------------------------|------------|
| ホテル Hotel | | | | | ホテル Hotel | | | | |
| 1 駅前ホテルパルーデ釧路 Ekimae Hotel Palude Kushiro | 22-3111 | 22-3116 | 3,900~ | 10P | 21 ビジネスホテル中園第一 Business Hotel Nakazono Daiichi | 23-1764 | 23-1900 | 3,600~ | 12P |
| 2 釧路センチュリーキャッスルホテル Kushiro Century Castle Hotel | 43-2111 | 42-0318 | 6,500~ | 10P | 22 鶴居ノサンベリッジホテルTAITO Tsurui Northern Village Hotel Taito | 64-3111 | 64-3333 | 7,710~ | 6P |
| 3 ANAクラウンプラザホテル釧路 ANA CROWN PLAZA KUSHIRO | 31-4111 | 24-8640 | 6,500~ | 10P | 23 丹頂の里温泉 美肌の湯 赤いペレー Akai Bere | 66-2330 | 66-2331 | 4,910~ | 6P |
| 4 釧路ロイヤルイン Kushiro Royal Inn | 31-2121 | 31-2122 | 5,600~ | 10P | 24 山花温泉リフレ Yamahana Onsen Refre | 56-2233 | 56-2277 | 8,850~ | 6P |
| 5 ホテルクラウンヒルズ釧路 Hotel Crown Hills Kushiro | 22-0109 | 24-5498 | 5,000~ | 10P | 25 ホテルルートイン釧路駅前 Hotel Route Inn Kushiro Ekimae | 32-1112 | 32-0090 | 6,000~ | 10P |
| 6 ラビスタ釧路川 La Vista Kushirogawa | 31-5489 | 31-5335 | 7,800~ | 10P | 26 ホテルマーシュランド別館 Hotel Marshland Bekkan | 51-5557 | 52-4087 | 3,180~ | 11P |
| 7 釧路プリンスホテル Kushiro Prince Hotel | 31-1111 | 31-1202 | 4,600~ | 10P | 旅館・民宿 Japanese-style hotel (Ryokan・Minshuku) | | | | |
| 8 ホテルラッソ釧路 by WBF Hotel Rasso Kushiro | 23-3311 | 23-6433 | 4,500~ | 10P | 27 旅館大喜館 Ryokan Taikikan | 25-1934 | 25-2709 | 4,200~ | 10P |
| 9 スーパーホテル釧路駅前 Super Hotel Kushiro Ekimae | 25-9000 | 25-9001 | 4,600~ | 10P | 28 民宿 銀鱗荘 Minshuku Ginrinso | 23-8512 | 25-6133 | 2,200~ | 11P |
| 10 スーパーホテル釧路 Super Hotel Kushiro | 24-9000 | 24-9100 | 4,600~ | 10P | 29 栄屋旅館 Sakaeya Ryokan | 23-0241 | 23-0242 | 3,240~ | 10P |
| 11 ホテルフロンティア Hotel Frontier | 24-3557 | 24-3563 | 4,500~ | 12P | 30 すみれ旅館 Sumire Ryokan | 23-1285 | 23-1286 | 4,320~ | 10P |
| 12 ホテルエリアワン釧路 Hotel Area One Kushiro | 31-0946 | 31-1946 | 4,100~ | 10P | ペンション・その他 Pension・The others | | | | |
| 13 ホテルパコ釧路 Hotel Paco Kushiro | 23-8585 | 31-0085 | 8,000~ | 10P | 31 ペンショングリーンパーク Pension Green Park | 41-2685 | 44-3565 | 3,240~ | 12P |
| 14 東横イン釧路十字街 Toyoko Inn Kushiro Juji-gai | 23-1045 | 23-1046 | 4,644~ | 10P | 32 民宿ファミリーハウス Minshuku Family House | 22-0208 | 22-0209 | 3,240~ | 11P |
| 15 ラステイングホテル Lasting Hotel | 21-9111 | 21-9133 | 5,700~ | 10P | 33 ロッジシラルトク(カヌー専用) Lodge Shiratorito(For canoeist only) | 015-487-2325 | 015-487-2388 | 12,500~ (including canoe fee) | 6P |
| 16 コンフォートホテル釧路 Comfort Hotel Kushiro | 21-5711 | 21-5712 | 8,900~ | 10P | 34 アスリートイン Athlete Inn | 65-5216 | 65-5699 | 3,700~ | 6P |
| 17 ホテルマーシュランド Hotel Marshland | 51-5557 | 52-4087 | 5,700~ | 11P | | | | | |
| 18 ホテルアクシアイン釧路 Hotel AXIA in Kushiro | 24-5000 | 24-5200 | 7,000~ | 10P | | | | | |
| 19 ラビスタ阿寒川 La Vista Akangawa | 67-5566 | 67-2266 | 11,000~ | 1P | | | | | |
| 20 ホテル千友館 Hotel Senyukan | 51-5867 | 51-6252 | 4,400~ | 11P | | | | | |

釧路市内扩大地图 (中心部)

| | | | | | | | |
|--|-----|--|-----|--|------|--|-----|
| | 服务台 | | 派出所 | | 纪念品店 | | 租车处 |
| | 银行 | | 邮局 | | 便利店 | | 加油站 |

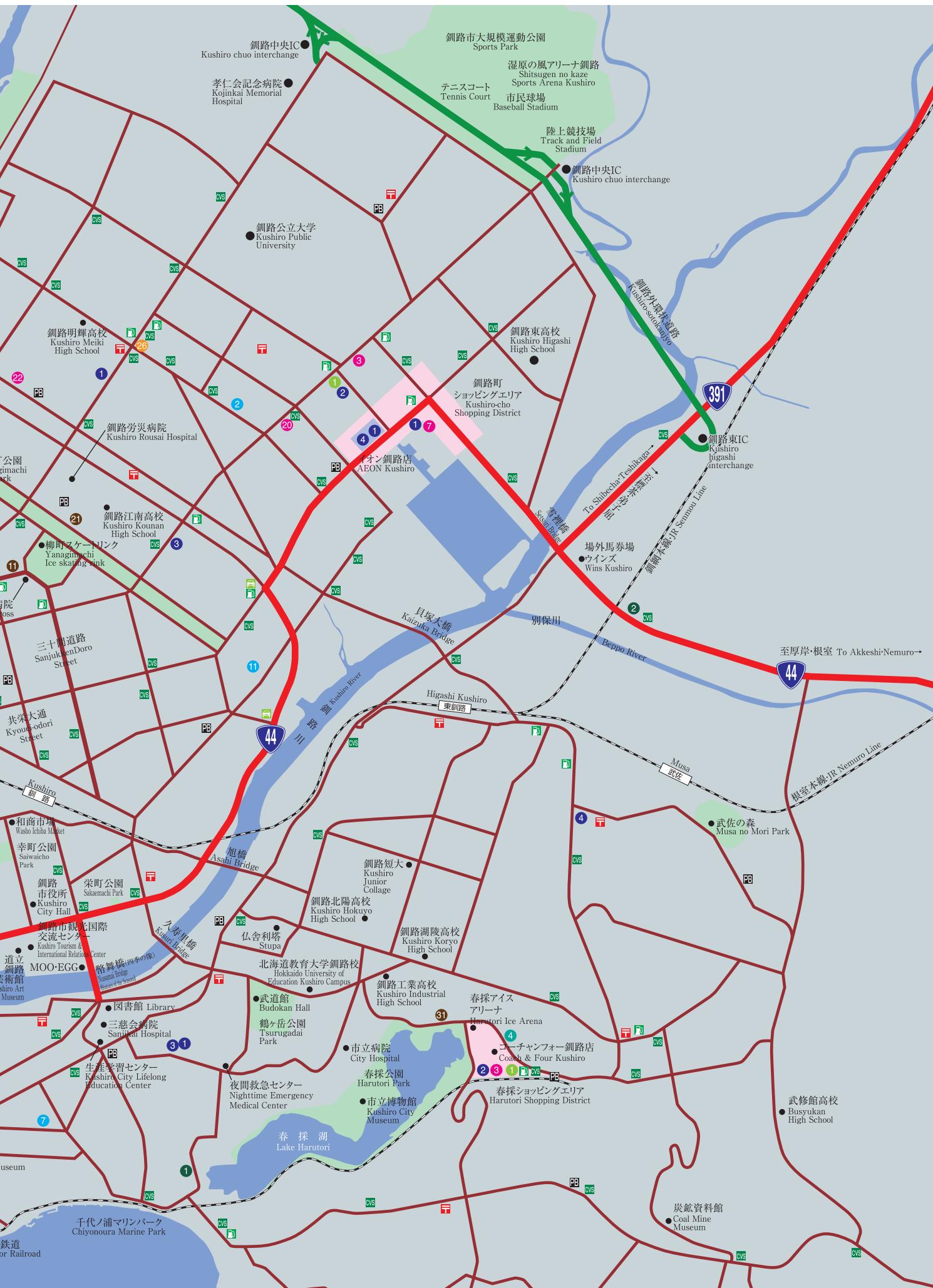


钏路地区地图



0m 500m 1km

| | | |
|-----|------|-----|
| 派出所 | 紀念品店 | 租車处 |
| 邮局 | 便利店 | 加油站 |



阿寒摩周国立公园

阿寒摩周国立公园内有因火山活动而诞生的火山口湖,周围环绕着原生树木,丰富的自然景观乃其魅力所在、另外也以温泉闻名。

阿寒湖

这里是特别天然纪念物“毬藻”(marimo)的生长地。春天湖面的冰块溶解,夏天则有青山绿水,秋天有鲜艳的红叶,冬天则在结冰的湖面上举办各种节庆活动,一年四季阿寒湖都展现出不同的风貌。

爱努 Kotan

爱努语中的“爱努”是指人类。“Kotan”则是村落的意思。此处有30间左右的纪念品店,可实际接触爱努文化。从钏路站前巴士站搭乘阿寒巴士(阿寒湖线),约2小时抵达阿寒湖。(2700日元-成人)

阿寒湖爱努剧院“Ikoro”

您可以在这里欣赏到阿寒湖爱努村落中表演的“爱努传统舞蹈”与“熊火节”等节目。

TEL/FAX:0154-67-2727 / 0154-67-2657

Bokke

“Bokke”这一地名源自爱努语中“Pofuke(沸腾)”一词。这里因地下喷出的天然气使泥土呈现出仿佛沸腾般的情景。

阿寒湖畔生态展览中心

是一座展示有关阿寒摩周国立公园阿寒地区自然环境,以及特别天然纪念物“阿寒湖绿球藻”的设施。将带领到访此地的游客了解阿寒地区的特色。

营业时间:9:00 ~ 17:00

闭馆日:每周星期二(星期二为节假日时则改为翌日闭馆)、年底年初

门票价格:免费

TEL/FAX:0154-67-4100 / 0154-67-2568

阿寒观光咨询处

NPO 阿寒观光协会

TEL/FAX:0154-67-3200 / 0154-67-3024 <http://www.kushiro-lakeakan.com/>

阿寒摩周国立公园的其他景点

Onneto

寂静悄然,仿佛不属于这个世界的湖泊,秋天的红叶美景令人屏息。

交通方式:从阿寒湖开车约30分钟。

摩周湖

神秘的湖泊,其透明程度是世界上屈指可数的。

交通方式:从钏路站搭乘钏网本线至摩周站约1小时30分钟(1640日元(成人)),再从摩周站

前搭乘开往“摩周湖第一展望台”方向的阿寒巴士(仅在部分季节行驶)约25分钟。

560日元(成人)

硫磺山

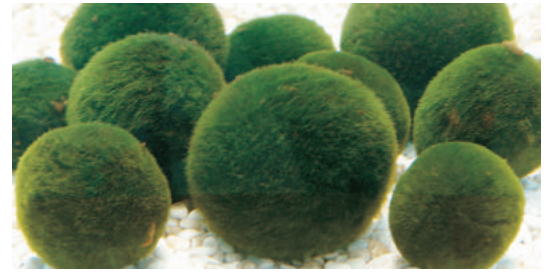
目前仍在冒烟,持续着火山活动。

交通方式:从摩周站开车约20分钟。

屈斜路湖

北海道第2大湖泊。冬天有400~500只天鹅群聚于此。

交通方式:从摩周站开车约20分钟。



毬藻(要长到直径6cm,据说需花费150~200年)



雪上摩托车(在结冰的湖面上欣赏冬天的阿寒湖)



Bokke



阿寒湖爱努剧院“Ikoro”



阿寒国立公园
阿寒湖畔环保展览中心



湖上游览船(搭乘游览船可参观毬藻展示
观察中心。可近距离欣赏阿寒周边神秘的
森林。)



Onneto



摩周湖



硫磺山



屈斜路湖

HOTELS

| | Name | QUOTA | ROOMS | RATE (yen) | TEL | fax |
|---|---|-------|-------|---------------|---------|---------|
| ① | ニュー阿寒ホテル New Akan Hotel | 1531 | 370 | 10,650-15,900 | 67-2121 | 67-3339 |
| ② | あかん遊久の里鶴雅 Akan Yuku no Sato Tsuruga | 1108 | 233 | 14,850-52,650 | 67-4000 | 67-2754 |
| ③ | あかん湖鶴雅ウイングス Lake Akan Tsuruga Wings | 530 | 127 | 13,110~ | 67-4000 | 67-2754 |
| ④ | ホテル阿寒湖荘 Hotel Akankoso | 407 | 90 | 10,650-21,150 | 67-2231 | 67-2593 |
| ⑤ | 阿寒の森鶴雅リゾート花ゆう香 Forest of Akan Tsuruga Resort HANAYUKA | 412 | 95 | 12,750-15,900 | 67-2311 | 67-2330 |
| ⑥ | ホテル御前水 Hotel Gozensui | 487 | 109 | 8,550-12,750 | 67-2031 | 67-2053 |
| ⑦ | あかん鶴雅別荘鄙の座 Akan Tsuruga Bessou HINANOZA | 94 | 25 | 36,750-89,250 | 67-3050 | 67-3050 |
| ⑯ | ラビスタ阿寒川 La Vista Akangawa | 150 | 64 | 11,000-28,000 | 67-5600 | 67-2266 |

RYOKAN(JAPANESE STYLE HOTEL)

| | Name | QUOTA | ROOMS | PRICE (yen) | TEL | fax |
|---|---|-------|-------|-------------|---------|---------|
| ⑧ | 東邦館 Tohokan | 60 | 22 | 6,450-8,550 | 67-2050 | 67-2945 |
| ⑨ | 山水荘 Sansuiso | 70 | 18 | 7,500-8,550 | 67-2101 | 67-2307 |
| ⑩ | 阿寒湖バスセンターホテル Lake Akan Bus Center Hotel | 100 | 30 | 6,500 | 67-2655 | 67-2281 |
| ⑪ | 鶴雅レイク阿寒ロジットウラノ Tsuruga Lake Akan Lodge | 29 | 12 | 5,250~ | 67-2111 | |
| ⑫ | 八谷旅館 Hachiya Ryokan | 30 | 10 | 7,000 | 67-2747 | 67-2246 |
| ⑬ | ビジネスホテルまつおか Business Hotel Matsuoka | 40 | 18 | 6,975 | 67-2746 | 67-2734 |
| ⑭ | 芳友荘 Hoyuso | 40 | 15 | 7,350 | 67-2728 | |

MINSHUKU(TOURIST HOME)

| | Name | QUOTA | ROOMS | PRICE (yen) | TEL | fax |
|---|--------------------------|-------|-------|-----------------------|---------|---------|
| ⑮ | 民宿 両国 Minsyuku Ryogoku | 30 | 14 | 5,925 | 67-2773 | 67-2773 |
| ⑯ | 民宿 山口 Minsyuku Yamaguchi | 35 | 12 | 5,925 | 67-2555 | 67-2506 |
| ⑰ | 民宿 桐 Minsyuku Kiri | 26 | 9 | 3,000 with meal 7,500 | 67-2755 | 67-2755 |
| ⑱ | 民宿 ぎんれい Minsyuku Ginrei | 30 | 9 | 5,925 | 67-2597 | 67-2597 |

*此价格为单人价格(非房间单价)。

*所示价格有可能因季节、日期、房间状况以及其他因素而发生变更。

*所示价格含除“民宿桐”与“Tsuruga Lake Akan Lodge TURANO”之外其他酒店的两餐(晚餐、早餐)。

| Restaurant | |
|------------|------------------------------|
| ① | 両国総本店 Ryougoku souhonten |
| ② | 食事処 味心 Restraunt Ajishin |
| ③ | 温泉工房 あかん Onsenkoubou Akan |
| ④ | pan de pan Pan de Pan |
| ⑤ | 食事の店 あずさ Restraunt Azusa |
| ⑥ | 百味庵 Hyakumian |
| ⑦ | 仙客 Senkaku |
| ⑧ | コル・アカン Cor Akan |
| ⑨ | 奈辺久 Nabekyu |
| ⑩ | 喫茶エルム Coffe Shop Elm |
| ⑪ | 喫茶ポロンノ Coffe Shop Poronno |
| ⑫ | 海兵 Umihei |
| ⑬ | 焼肉 あっけ Yakiniku Akke |
| ⑭ | ケラアン Keraan |
| ⑮ | ぎんれい食堂 Restraunt Ginrei |
| ⑯ | 北国の味 ばんや Kitaguninoaji Banyu |
| ⑰ | 味のゆりかご Ajino Yurikago |



观光巴士

观光巴士依季节安排有多种行程

夏天：“Pirika号”~绕行钏路湿原、摩周湖、屈斜路湖、阿寒湖的一日行程

冬天：「White Pirika号」~环游阿寒湖、摩周湖等，享受冬天的北海道东部
「乘坐湿原55 PASS巡游冬景的丹顶鹤号」
畅游丹顶鹤与冬季钏路湿原美景的旅游行程，另附优惠活动项目。

◆阿寒巴士：TEL/FAX:0154-37-2221 / 0154-37-9083
<http://www.akanbus.co.jp/>



屈斜路湖



摩周湖

札幌
Sapporo
千歳
Chitose
釧路
Kushiro

東京
Tokyo

交通信息

钏路的气候

钏路夏天的平均气温低于 20℃，海边常有海雾。冬天则以晴天为多，降雪亦少，生活舒适方便。

| | | | | | | | |
|----------------|-------------|----------------|-------------|-----------------|-----------------|------------|----------------|
| 8月 平均 气温 | 钏路 17.9℃ | 1月 平均 气温 | 钏路 -5.6℃ | 年平均 日照 时间 | 钏路 1941.4 小时 | 年平均 降水量 | 钏路 1045.2mm |
| | 札幌 22.0℃ | | 札幌 -4.1℃ | | 札幌 1774.8 小时 | | 札幌 1127.6mm |
| | 东京 27.1℃ | | 东京 5.8℃ | | 东京 1847.2 小时 | | 东京 1466.7mm |



观光咨询处：一般社団法人 钏路观光 CONVENTION 协会
TEL:0154-31-1993
FAX:0154-31-1994
E-mail:mail@kushiro-kankou.or.jp
URL:<http://www.kushiro-lakeakan.com/>

发行：钏路观光 CONVENTION 协会 / 钏路机场国际化推进协议会
发行日：2017 年 7 月
* 此处记载的费用、时间、交通路线等都是 2017 年 3 月现在的资讯。



水のカムイ観光圏協議会